

2019年8月9日

荷主各位

A.P.モラー・マースク  
プロダクトマネジメント【日本出し輸出】 Mis declaration fee – Origin (MID) 導入に関するご案内

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

弊社におきましては、本船運航の安全性確保を目的として、本年9月1日（運賃計算日ベース）より、下記のとおり Mis declaration fee – Origin (MID) を導入させていただくこととなりましたので、ご案内申し上げます。

危険品貨物の申告漏れや不正確な申告は、本船の運航や乗務員、積載された貨物の安全に重大な支障をきたします。今後とも安全で信頼性の高い貨物輸送サービスの提供に努めてまいりますので、何卒ご理解賜りますよう、宜しくお願い申し上げます。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社営業部・カスタマーサービス部までお問い合わせください。

敬具

## 記

Charge Code	Charge Name	Origin	Destination	Container Size Type	Charge Basis	Currency	Tariff
MID	Mis declaration fee – Origin	Japan	Cuba, Iran, Sudan, and Syria	ALL	Per Container	EUR	4,410
MID	Mis declaration fee – Origin	Japan	Others	ALL	Per Container	USD	5,000

(\*) 危険品の申告漏れ・不正確な申告が原因で発生した実費につきましては、別途追加料金として請求させていただきますので、ご注意ください。

チャージの適用対象となる事例は以下のとおりです。全て、船荷証券に記載されている荷受け地にて実入りコンテナが搬入されてから、荷渡し地にて貨物の搬出が完了するまでが対象期間となります。

- ブッキングおよび申告内容が「非危険品」であったにもかかわらず、実際の貨物が「危険品」であることが判明した場合
- 危険品のブッキングおよび申告が、実際とは異なるIMOクラスや国連番号で行われていたことが判明した場合
- 船社に対してブッキングされた貨物の種別を非危険品から危険品に変更するご依頼があった場合
- 船社に対してブッキングされたIMOクラスや国連番号等の危険品詳細を変更・追加するご依頼があった場合

以上

9 August 2019

Japan to World: Implementation of Mis declaration fee – Origin (MID)

Dear valued customers,

Hazardous cargo mis-declarations seriously endanger the vessel safety, crew safety and massive reliable customers' cargo safety. To protect customers' legitimate interest, effective from 1<sup>st</sup> of September 2019 on Price Calculation Date basis, the customer who mis-declare hazardous cargo will be charged of penalty fee as per below table.

Charge Code	Charge Name	Origin	Destination	Container Size Type	Charge Basis	Currency	Tariff
MID	Mis declaration fee – Origin	Japan	Cuba, Iran, Sudan, and Syria	ALL	Per Container	EUR	4,410
MID	Mis declaration fee – Origin	Japan	Others	ALL	Per Container	USD	5,000

(\*) Any relevant costs caused by mis-declaration/un-declaration will be separately charged to the non-compliant customer as well.

The penalty will be levied by Maersk under but not limited to below scenarios after full container gate-in at origin till it's delivered to consignee at destination which is shown on B/L:

- Booked and declared commodity is "Non-Hazardous cargo" while commodity identified is 'Hazardous cargo'.
- Booked and declared commodity is Hazardous cargo with incorrect IMO Class or UN No.
- Inform Maersk to amend cargo property, from dry cargo to hazardous cargo.
- Inform Maersk to modify or add IMO/UN No.

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact our sales and customer service department.